

## THE FEDERAL COURTS AND THE FEDERAL SYSTEM 2017 SUPPLEMENT

As the version of the sixth and seventh voyages of Sindbad the Sailor contained in (197) the Calcutta Edition (1814-18) of the first two hundred Nights and in the text of the Voyages published by M. Langles (Paris, 1814) differs very materially from that of the complete Calcutta (1839-42) Edition (198) (which is, in this case, practically identical with those of Boulac and Breslau), adopted by me as my standard text in the translation of "The Book of the Thousand Nights and One Night," the story of the seventh voyage in particular turning upon an altogether different set of incidents, related nearly as in the old version of M. Galland, I now give a translation of the text of the two voyages in question afforded by the Calcutta (1814-18) Edition, corrected and completed by collation with that of M. Langles, from which it differs only in being slightly less full. It will be observed that in this version of the story the name Sindbad is reserved for the Sailor, the porter being called Hindbad..So El Merouzi went away and the other turned to his wife and said to her, 'We have gotten us great plenty of money, and yonder dog would fain take the half of it; but this shall never be, for that my mind hath been changed against him, since I heard him solicit thee; wherefore I purpose to play him a trick and enjoy all the money; and do not thou cross me.' 'It is well,' answered she, and he said to her, '[To-morrow] at day-peep I will feign myself dead and do thou cry out and tear thy hair, whereupon the folk will flock to me. Then lay me out and bury me, and when the folk are gone away [from the burial-place], do thou dig down to me and take me; and have no fear for me, for I can abide two days in the tomb [without hurt].' And she answered, 'Do what thou wilt.' Ramazan in my life ne'er I fasted, nor e'er, i. 49. . . . d. The Eldest Lady's Story xvii. On this wise they abode a whole year, at the end of which time Selim said to the queen-mother, 'Know that my life is not pleasing to me nor can I abide with you in contentment till I get me tidings of my sister and learn in what issue her affair hath resulted and how she hath fared after me. Wherefore I will go and be absent from you a year's space; then will I return to you, so it please God the Most High and I accomplish of this that which I hope.' Quoth she, 'I will not trust to thy word, but will go with thee and help thee to that which thou desirest of this and further thee myself therein.' So she took a ship and loaded it with all manner things of price, goods and treasures and what not else. Moreover, she appointed one of the viziers, a man in whom she trusted and in his fashion and ordinance, to rule the realm in their absence, saying to him, 'Abide [in the kingship] a full-told year and ordain all that whereof thou hast need.. . . h. The Old Woman, the Merchant and the King dcccxcvi. After this came the horseman, who had taken Abou Sabir's wife, and complained of her to the king that she would not give him possession of herself, avouching that she was his wife. The king bade bring her before him, that he might hear her speech and pronounce judgment upon her. So the horseman came with her before him, and when the king saw her, he knew her and taking her from her ravisher, bade put the latter to death. Then he became aware of the troops, that they murmured against him and spoke of him as a tyrant; so he turned to his officers and viziers and said to them, 'As for me, by God the Great, I am not the king's brother! Nay, I am but one whom the king imprisoned upon a word he heard from me and used every day to taunt me therewith. Ye think that I am the king's brother; but I am Abou Sabir and God hath given me the kingship in virtue of my patience. As for the king who sought protection of me and I despoiled him, it was he who first wronged me, for that he despoiled me aforetime and drove me forth of my native land and banished me, without due [cause]; wherefore I requited him with that which he had done to me, in the way of lawful vengeance. As for the thieves who proffered repentance, there was no repentance for them with me, for that they began upon me with foul [dealing] and waylaid me by the road and despoiled me and took my good and my sons. Now these two boys, that I took of them and whom ye deemed slaves, are my very sons; so I avenged myself on the thieves of that which they did with me aforetime and requited them with equity. As for the horseman whom I slew, the woman I took from him was my wife and he took her by force, but God the Most High hath restored her [to me]; so this was my right, and my deed that I have done was just, albeit ye, [judging] by the outward of the matter, deemed that I had done this by way of tyranny.' When the folk heard this, they marvelled and fell prostrate before him; and they redoubled in esteem for him and exceeding affection and excused themselves to him, marvelling at that which God had done with him and how He had given him the kingship by reason of his longsuffering and his patience and how he had raised himself by his patience from the bottom of the pit to the throne of the kingdom, what while God cast down the [late] king from the throne into the pit. (109) Then Abou Sabir foregathered with his wife and said to her, 'How deemest thou of the fruit of patience and its sweetness and the fruit of haste and its bitterness? Verily, all that a man doth of good and evil, he shall assuredly abide.' On like wise, O king," continued the young treasurer, "it behoveth thee to practise patience, whenas it is possible to thee, for that patience is of the fashion of the noble, and it is the chiefest of their reliance, especially for kings." . . . Parting hath sundered us, belov'd; indeed, I stood in dread Of this, whilst yet our happiness in union was complete.. Then the prince's mother bade fetch the five slave-girls to that assembly; whereupon they came and the ten damsels foregathered. The queen seated five of them on her son's right hand and other five on his left and the folk assembled about them. Then she bade the five who had remained with her speak forth somewhat of verse, so they might entertain therewith the assembly and that El Abbas might rejoice therein. Now she had clad them in the richest of raiment and adorned them with trinkets and ornaments and wroughten work of gold and silver and collars of gold, set with pearls and jewels. So they came forward, with harps and lutes and psalteries and recorders and other instruments of music before them, and one of them, a damsel who came from the land of China and whose name was Baoutheh, advanced and tightened the strings of her lute. Then she cried out from the top of her head (127) and improvising, sang the following verses: "When I returned from my fifth voyage, I gave myself up to eating and drinking and passed my time in solace and delight and forgot that which I had suffered of stresses and afflictions, nor

was it long before the thought of travel again presented itself to my mind and my soul hankered after the sea. So I brought out the goods and binding up the bales, departed from Baghdad, [intending] for certain of the lands, and came to the sea-coast, where I embarked in a stout ship, in company with a number of other merchants of like mind with myself, and we [set out and] sailed till we came among certain distant islands and found ourselves in difficult and dangerous case..142. El Asmai and the three Girls of Bassora dclxxxvi.?? ?? ? ? ? ? It rests with him to heal me; and I (a soul he hath Must suffer that which irks it), go saying, in my fear. When it was eventide, the king caused avoid his sitting chamber and summoned the vizier, who presented himself and making his obeisance to the king, kissed the earth before him and bespoke him as follows:. When it was night, the king summoned the vizier and sought of him the hearing of the [promised] story. "Hearkening and obedience," replied Er Rehwan, "Know, O august king, that. The servant said no more to him, but, when it was morning, he acquainted a number of the king's servants with this and they said, 'This is an opportunity for us. Come let us assemble together and acquaint the king with this, so the young merchant may lose favour with him and he rid us of him and we be at rest from him.' So they assembled together and going in to the king, said to him, 'We have a warning we would give thee.' Quoth he, 'And what is your warning?' And they said, 'Yonder youth, the merchant, whom thou hast taken into favour and whose rank thou hast exalted above the chiefs of the people of thy household, we saw yesterday draw his sword and offer to fall upon thee, so he might slay thee.' When the king heard this, his colour changed and he said to them, 'Have ye proof of this?' Quoth they, 'What proof wouldst thou have? If thou desire this, feign thyself drunken again this night and lie down, as if asleep, and watch him, and thou wilt see with thine eyes all that we have named to thee.! ? ? ? ? At their appointed terms souls die; but for despair My soul is like to die, or ere its term betide..? ? ? ? ? e. The Fox and the Wild Ass dxxi. ? ? ? ? ? j. The Two Kings dccccix. 22. El Hejjaj and the three Young Mem cccccxxiv. 21. Kemerezzeman and Budour clxx. When she came in sight of the folk, they kissed the earth before her and she said to them, 'Tell me what hath betided Queen Tuhfeh from yonder dog Meimoun and why did ye not send to me and tell me?' Quoth they, 'And who was this dog that we should send to thee, on his account? Indeed, he was the least and meanest [of the Jinn].' Then they told her what Kemeriyeh and her sisters had done and how they had practised upon Meimoun and delivered Tuhfeh from his hand, fearing lest he should slay her, whenas he found himself discomfited; and she said, 'By Allah, the accursed one was wont to prolong his looking upon her!' And Tuhfeh fell to kissing Queen Es Shuhba's hand, whilst the latter strained her to her bosom and kissed her, saying, 'Trouble is past; so rejoice in assurance of relief.' The folk took compassion on him and gave him to eat and drink and he abode with them awhile. Then he questioned them of the way that led to the kingdom of his uncle Belehwan, but told them not that he was his uncle. So they taught him the way and he ceased not to go barefoot, till he drew near his uncle's capital, and he naked and hungry, and indeed his body was wasted and his colour changed. He sat down at the gate of the city, and presently up came a company of King Belehwan's chief officers, who were out a-hunting and wished to water their horses. So they lighted down to rest and the youth accosted them, saying, 'I will ask you of somewhat, wherewith do ye acquaint me.' Quoth they, 'Ask what thou wilt.' And he said, 'Is King Belehwan well?' They laughed at him and answered, 'What a fool art thou, O youth! Thou art a stranger and a beggar, and what concern hast thou with the king's health?' Quoth he, 'Indeed, he is my uncle;' whereat they marvelled and said, 'It was one question (135) and now it is become two.' Then said they to him, 'O youth, it is as thou wert mad. Whence pretendest thou to kinship with the king? Indeed, we know not that he hath aught of kinsfolk, except a brother's son, who was prisoned with him, and he despatched him to wage war upon the infidels, so that they slew him.' 'I am he,' answered Melik Shah, 'and they slew me not, but there betided me this and that.' Then said she to him, "O elder, I would fain drink." So he arose and brought her a gugglet of water; but she said to him, "Who bade thee fetch that?" Quoth he, "Saidst thou not to me, 'I would fain drink'?" And she answered, "I want not this; nay, I want wine, the delight of the soul, so haply, O elder, I may solace myself therewith." "God forbid," exclaimed the old man, "that wine should be drunk in my house, and I a stranger in the land and a Muezzin and an imam, (32) who prayeth with the true-believers, and a servant of the house of the Lord of the Worlds!" Quoth she, "Why wilt thou forbid me to drink thereof in thy house?" "Because," answered he, "it is unlawful." "O elder," rejoined she, "God hath forbidden [the eating of] blood and carrion and hog's flesh. Tell me, are grapes and honey lawful or unlawful?" Quoth he, "They are lawful;" and she said, "This is the juice of grapes and the water of honey." But he answered, "Leave this thy talk, for thou shall never drink wine in my house." "O Sheikh," rejoined she, "folk eat and drink and enjoy themselves and we are of the number of the folk and God is very forgiving, clement." (33) Quoth he, "This is a thing that may not be." And she said, "Hast thou not heard what the poet saith ... ?" And she recited the following verses: Vizier Er Rehwan, King Shah Bekht and his, i. 215..7. Story of the Hunchback ci. ? ? ? ? ? In the wide world no house thou hast, a homeless wanderer thou: To thine own place thou shall be borne, an object for lament. (88).? ? ? ? ? ? ? ? ? ? eb. Story of the Barber's Second Brother xxxi.40. Jaafer ben Yehya and Abdulmelik ben Salih dlxv. When the evening evened, the king summoned the vizier and bade him tell the story of the King of Hind and his vizier. So he said, "Hearkening and obedience. Know, O king of august lineage, that.? ? ? ? ? O breeze of heaven, from me a charge I prithee take And do not thou betray the troth of my despair;. Let destiny with loosened rein its course appointed fare, iii. 211. Now I was drunken and my clothes were drenched with the blood; and as I passed along the road, I met a thief. When he saw me, he knew me and said to me, "Harkye, such an one!" "Well?" answered I, and he said, "What is that thou hast with thee?" So I acquainted him with the case and he took the head from me. Then we went on till we came to the river, where he washed the head and considering it straitly, said, "By Allah, this is my brother, my father's son. and he used to spunge upon the folk." Then he threw the head into the river. As for me, I was like a dead man [for fear]; but he said to me, "Fear not neither grieve, for thou art quit of my brother's blood." [Then they went up to the palace and] the interpreter went

in to Selma and said to her, 'O king of the age, here is an Indian woman, who cometh from the land of Hind, and she hath laid hands on a young man, a servant, avouching that he is her husband, who hath been missing these two years, and she came not hither but on his account, and indeed these many days she hath done almsdeeds [in the city]. And here is a man, a cook, who avoucheth that the young man is his slave.' When the queen heard these words, her entrails quivered and she groaned from an aching heart and called to mind her brother and that which had betided him. Then she bade those who were about her bring them before her, and when she saw them, she knew her brother and was like to cry aloud; but her reason restrained her; yet could she not contain herself, but she must needs rise up and sit down. However, she enforced herself unto patience and said to them, 'Let each of you acquaint me with his case.' When the evening evened, the king sat in his privy closet and summoning the vizier, required of him the promised story. So Er Rehwan said, "Know, O king, that.(Conclusion).As he was about to go away, the cook said to him, 'O youth, doubtless thou art a stranger?' And he answered, 'Yes.' Quoth the cook, 'It is reported in one of the Traditions [of the Prophet that he said.] "Loyal admonition is [a part] of religion;" and the understanding say, "Admonition is of the characteristics of the true believers." And indeed that which I have seen of thy fashions pleaseth me and I would fain give thee a warning.' 'Speak out thy warning,' rejoined Selim, 'and may God strengthen thine affair!' Then said the cook, 'Know, O my son, that in this our country, whenas a stranger entereth therein and eateth of flesh-meat and drinketh not old wine thereon, this is harmful unto him and engendereth in him dangerous disorders. Wherefore, if thou have provided thee somewhat thereof, (71) [it is well;] but, if not, look thou procure it, ere thou take the meat and carry it away.' 'May God requite thee with good!' rejoined Selim. 'Canst thou direct me where it is sold?' And the cook said, 'With me is all that thou seekest thereof.' 'Is there a way for me to see it?' asked the young man; and the cook sprang up and said, 'Pass on.' So he entered and the cook showed him somewhat of wine; but he said, 'I desire better than this.' Whereupon he opened a door and entering, said to Selim, 'Enter and follow me.'? ? ? ? Sans fault of mine, my blood and tears he shed and begged me Of him I love, yet for himself gained nought thereby whate'er..Meanwhile, the governor returned to the youth, who questioned him of his absence, and he told him that he had been in the city of the king who had taken the damsel. When the youth heard this, he misdoubted of the governor and never again trusted him in aught, but was still on his guard against him. Then the governor made great store of sweetmeats and put in them deadly poison and presented them to the youth. When the latter saw the sweetmeats, he said in himself, 'This is an extraordinary thing of the governor! Needs must there be mischief in this sweetmeat, and I will make proof of it upon myself.' So he made ready victual and set on the sweetmeat amongst it and bade the governor to his house and set food before him. He ate and amongst the rest, they brought him the poisoned sweetmeat; so he ate thereof and died forthright; whereby the youth knew that this was a plot against himself and said, 'He who seeketh his fortune of his own [unaided] might (190) attaineth it not.' Nor (continued the vizier) is this, O king of the age, more extraordinary than the story of the druggist and his wife and the singer."Awake, Asleep and, i. 5..Benou Tai, En Numan and the Arab of the, i. 203..I am content, for him I love, to all abide, iii. 25..When Shefikeh saw that which betided him, she came forward and said to him, "O bountiful lord, indeed my mistress returneth not the mantle and the necklace despitefully; but she is about to depart the world and thou hast the best right to them." "And what is the cause of this?" asked he. Quoth Shefikeh, "Thou knowest. By Allah, never among the Arabs nor the barbarians nor among the sons of the kings saw I a harder of heart than thou! Is it a light matter to thee that thou troublest Mariyeh's life and causest her mourn for herself and depart the world on account of (110) thy youth? Indeed, thou wast the cause of her acquaintance with thee and now she departeth the world on thine account, she whose like God the Most High hath not created among the daughters of the kings."? ? ? ? ? If the rose be entitled the pride of the morn, Before me nor after she wins it, I ween..23. Er Reshid and the Woman of the Barmecides cccxxxiv.'Twere better and meeter thy presence to leave, ii. 85..102. Joudar and his Brothers dclxxv.36. The Mock Khalif dxliii.? ? ? ? ? The earth is my birth-place, indeed; but my place Of abidance is still in the cheeks of the fair..? ? ? ? ? 1. The Wife's Device to Cheat her Husband dlxxxiv.? ? ? ? ? The eyes of lovely women are likened unto me; Indeed, amongst the gardens I open many an eye..IBN ES SEMMAK AND ER RESHID. (161).Officer's Story, The Fourth, ii. 142..The Eight Night of the Month.When it was the fifth day, the fifth Vizier, whose name was Jehrbaur, came in to the king and prostrating himself before him, said, "O king, it behoveth thee, if thou see or hear that one look on thy house, (111) that thou put out his eyes. How then should it be with him whom thou sawest midmost thy house and on thy very bed, and he suspected with thy harem, and not of thy lineage nor of thy kindred? Wherefore do thou away this reproach by putting him to death. Indeed, we do but urge thee unto this for the assurance of thine empire and of our zeal for thy loyal counselling and of our love to thee. How can it be lawful that this youth should live for a single hour?"? ? ? ? ? Like a sun at the end of a cane in a hill of sand, She shines in a dress of the hue of pomegranate flower..? ? ? ? ? But when ye saw my writ, the standard ye o'erthrew Of faith, your favours grudged and aught of grace denied..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ba. The Envier and the Envied xlvi.Thy presence honoureth us and we, i. 13..94. The Man's Dispute with the Learned Woman of the relative Excellence of the Sexes dclxxxiii.? ? ? ? ? a. The First Calender's Story xxxvii.Quoth the merchant, 'Indeed, it is as the old man avoucheth and he is an excellent judge.' And the king said, 'Increase his allowance.' But the old man stood still and did not go away. So the king said to him, 'Why dost thou not go about thy business?' And he answered, 'My business is with the king.' 'Name what thou wouldst have,' said the king, and the other replied, 'I would have thee question me of the quintessences of men, even as thou hast questioned me of the quintessences of horses.' Quoth the king, 'We have no occasion to question thee of [this].' But the old man replied, 'I have occasion to acquaint thee.' 'Say what thou pleasest,' rejoined the king, and the old man said, 'Verily, the king is the son of a baker.' Quoth the king 'How knowest thou that?' And the other replied, 'Know, O king, that I have examined into degrees and dignities (210) and have learnt this.'? ? ? ? ? O my God! Who is

stronger than Thou in resource? The Subtle, Thou knowest my plight and my pain..When Dabdin heard this, he burnt with rage and said to one of his eunuchs, (115) 'Go and slay her in her chamber.' But the eunuch said to him, 'O king, may God prolong thy continuance! Indeed, the killing of her may not be at this time; but do thou bid one of thine eunuchs take her up on a camel and carry her to one of the trackless deserts and cast her down there; so, if she be at fault, God shall cause her to perish, and if she be innocent, He will deliver her, and the king shall be free from sin against her, for that this damsel is dear to thee and thou slewest her father by reason of thy love for her.' Quoth the king, 'By Allah, thou sayst sooth!' Then he bade one of his eunuchs carry her on a camel to one of the far-off deserts and there leave her and go away, and he forbade [him] to prolong her torment. So he took her up and betaking himself with her to the desert, left her there without victual or water and returned, whereupon she made for one of the [sand-]hills and ranging stones before her [in the form of a prayer-niche], stood praying..As for the Khalif, he swooned away for laughing and said, "O Aboulhusn, thou wilt never cease to be a wag and do rarities and oddities!" Quoth he, "O Commander of the Faithful, I played off this trick, for that the money was exhausted, which thou gavest me, and I was ashamed to ask of thee again. When I was single, I could never keep money; but since thou marriedst me to this damsel here, if I possessed thy wealth, I should make an end of it. So, when all that was in my hand was spent, I wrought this trick, so I might get of thee the hundred dinars and the piece of silk; and all this is an alms from our lord. But now make haste to give me the thousand dinars and quit thee of thine oath." .? ? ? ? ? ? ? ? ef. Story of the Barber's Sixth Brother clxiv.The news came to the rest of the kings; so they [flew after him and] overtaking him, found him full of trouble and fear, with fire issuing from his nostrils, and said to him, 'O Sheikh Aboultawaif, what is to do?' Quoth he, 'Know that Meimoun hath carried off Tuhfeh from my palace and outraged mine honour.' When they heard this, they said, 'There is no power and no virtue but in God the Most High, the Supreme! By Allah, he hath ventured upon a grave matter and indeed he destroyeth himself and his people!' Then the Sheikh Iblis gave not over flying till he fell in with the tribes of the Jinn, and there gathered themselves together unto him much people, none may tell the tale of them save God the Most High. So they came to the Fortress of Copper and the Citadel of Lead, (238) and the people of the strongholds saw the tribes of the Jinn issuing from every steep mountain-pass and said, 'What is to do?' Then Iblis went in to King Es Shisban and acquainted him with that which had befallen, whereupon quoth he, 'May God destroy Meimoun and his folk! He thinketh to possess Tuhfeh, and she is become queen of the Jinn! But have patience till we contrive that which befitteth in the matter of Tuhfeh.' Quoth Iblis, 'And what befitteth it to do?' And Es Shisban said, \*We will fall upon him and slay him and his people with the sword.' When it was the third day, the third vizier came in to the king and said to him, "O king, delay not the affair of this youth, for that his deed hath caused us fall into the mouths of the folk, and it behoveth that thou slay him presently, so the talk may be estopped from us and it be not said, 'The king saw on his bed a man with his wife and spared him.'"\* The king was chagrined by this speech and bade bring the youth. So they brought him in shackles, and indeed the king's anger was roused against him by the speech of the vizier and he was troubled; so he said to him, "O base of origin, thou hast dishonoured us and marred our repute, and needs must I do away thy life from the world." Quoth the youth, "O king, make use of patience in all thine affairs, so wilt thou attain thy desire, for that God the Most High hath appointed the issue of patience [to be] in abounding good, and indeed by patience Abou Sabir ascended from the pit and sat down upon the throne." "Who was Abou Sabir," asked the king, "and what is his story?" And the youth answered, saying, "O king,.Shehrzad and Shehriyar, ii. 111, iii. 141, 157..When his brother saw him on this wise, he doubted not but that this had betided him by reason of severance from his people and family and said to him, 'Come, let us go forth a-hunting.' But he refused to go with him; so the elder brother went forth to the chase, whilst the younger abode in the pavilion aforesaid. As he was diverting himself by looking out upon the garden from the window of the palace, behold, he saw his brother's wife and with her ten black slaves and as many slave-girls. Each slave laid hold of a damsel [and swived her] and another slave [came forth and] did the like with the queen; and when they had done their occasions, they all returned whence they came. Therewithal there betided the King of Samarcand exceeding wonder and solacement and he was made whole of his malady, little by little..38. The Lover who feigned himself a Thief to save his Mistress's Honour dlvi. Then he again began to pay me frequent visits and I entered into converse with him and questioned him of the band and how he came to escape, he alone of them all. Quoth he, 'I left them from the day on which God the Most High delivered thee from them, for that they would not obey my speech; wherefore I swore that I would no longer consort with them.' And I said, 'By Allah, I marvel at thee, for that thou wast the cause of my preservation!' Quoth he, 'The world is full of this sort [of folk]; and we beseech God the Most High for safety, for that these [wretches] practise upon men with every kind of device.' Then said I to him, 'Tell me the most extraordinary adventure of all that befell thee in this villainy thou wast wont to practise.' And he answered, saying, 'O my brother, I was not present when they did on this wise, for that my part with them was to concern myself with selling and buying and [providing them with] food; but I have heard that the most extraordinary thing that befell them was on this wise..Then they brought the raft before him and I said to him, 'O my lord, I am in thy hands, I and all my good.' He looked at the raft and seeing therein jacinths and emeralds and crude ambergris, the like whereof was not in his treasuries, marvelled and was amazed at this. Then said he, 'O Sindbad, God forbid that we should covet that which God the Most High hath vouchsafed unto thee! Nay, it behoveth us rather to further thee on thy return to thine own country.' So I called down blessings on him and thanked him. Then he signed to one of his attendants, who took me and established me in a goodly lodging, and the king assigned me a daily allowance and pages to wait on me. And every day I used to go in to him and he entertained me and entreated me friendly and delighted in my converse; and as often as our assembly broke up, I went out and walked about the town and the island, diverting myself by viewing them..113. Nouredin Ali and Sitt el Milah

dccccviii. ALPHABETICAL TABLE OF THE FIRST LINES OF THE VERSE IN THE "TALES FROM THE ARABIC." .66. The Imam Abou Yousuf with Er Reshid and Zubeideh dclii. 111 El Melik es Zahir Rukneddin Bibers el Bunducdari and the Sixteen Officers of Police dccccxxx. 125. The Muslim Champion and the Christian Lady cccclxxiv. 35. The Lover who feigned himself a Thief to save his Mistress's Honour ccxcvii. The Ninth Day. ? ? ? ? He, who Mohammed sent, as prophet to mankind, Hath to a just high-priest (61) the Khalifate assigned. 133. The City of Brass dlxvi. ? ? ? ? Would he were not, who sundered us upon the parting-day! How many a body hath he slain, how many a bone laid bare!. ? OF LOOKING TO THE ISSUES OF AFFAIRS.. Thou that wast absent from my stead, yet still with me didst bide, iii. 46.. ? ? ? ? "Console thou thyself for his love," quoth they, "with another than he;" But, "Nay, by his life," answered I, "I'll never forget him my dear!". Fifteenth Officer's Story, The, ii. 190.. Quoth the king, "Belike, if I hear this story, I shall gain wisdom from it; so I will not hasten in the slaying of this vizier, nor will I put him to death before the thirty days have expired." Then he gave him leave to withdraw, and he went away to his own house.. ? STORY OF THE JOURNEYMAN AND THE GIRL.. ? ? ? ? And dar'dst, O dweller in the tents, to lift thine eyes to me, Hoping by stress to win of me the amorous delight,. Now the king's son was playing in the exercise-ground with the ball and the mall, and the stone lit on his ear and cut it off, whereupon the prince fell down in a swoon. So they enquired who had thrown the stone and [finding that it was Bihkerd,] took him and carried him before the prince, who bade put him to death. Accordingly, they cast the turban from his head and were about to bind his eyes, when the prince looked at him and seeing him cropped of an ear, said to him, 'Except thou wert a lewd fellow, thine ear had not been cut off.' 'Not so, by Allah!' answered Bihkerd. 'Nay, but the story [of the loss] of my ear is thus and thus, and I pardoned him who smote me with an arrow and cut off my ear.' When the prince heard this, he looked in his face and knowing him, cried out and said, 'Art thou not Bihkerd the king?' 'Yes,' answered he, and the prince said to him 'What bringeth thee here?' So he told him all that had betided him and the folk marvelled and extolled the perfection of God the Most High.. Now the liefest of all things to Mariyeh was the recitation of poems and verses and linked rhymes and the twanging [of the strings of the lute], and she was versed in all tongues; so she took the letter and opening it, read that which was therein and apprehended its purport. Then she cast it on the ground and said, "O nurse, I have no answer to make to this letter." Quoth the nurse, "Indeed, this is weakness in thee and a reproach unto thee, for that the people of the world have heard of thee and still praise thee for keenness of wit and apprehension; so do thou return him an answer, such as shall delude his heart and weary his soul." "O nurse," rejoined the princess, "who is this that presumeth upon me with this letter? Belike he is the stranger youth who gave my father the rubies." "It is himself," answered the woman, and Mariyeh said, "I will answer his letter on such a wise that thou shalt not bring me other than it [from him]." Quoth the nurse, "So be it." So the princess called for inkhorn and paper and wrote the following verses:.. ? ? ? ? It chances whiles that the blind man escapes a pit, Whilst he who is clear of sight falls into it.. Then he took my clothes and washed them and dried them, and put them on me; after which he said to me, "Get thee gone to thy house." So I returned to my house and he accompanied me, till I came thither, when he said to me, "May God not forsake thee! I am thy friend [such an one, who used to take of thee goods on credit,] and I am beholden to thee for kindness; but henceforward thou wilt never see me more..". The Third Night of the Month. ? ? ? ? c. The Third Calender's Story liii. ? ? ? ? Of patience, thy whilom endearments again, That I never to any divulged, nor deny. ? ? ? ? O'erbold art thou in that to me, a stranger, thou hast sent These verses; 'twill but add to thee unease and discontent.. ? ? ? ? My maker reserved me for generous men And the niggard and sland'rer to use me forebade.. Then the rest of the women of the palace came all to him and lifted him into a sitting posture, when he found himself upon a couch, stuffed all with floss-silk and raised a cubit's height from the ground. (19) So they seated him upon it and propped him up with a pillow, and he looked at the apartment and its greatness and saw those eunuchs and slave-girls in attendance upon him and at his head, whereat he laughed at himself and said, "By Allah, it is not as I were on wake, and [yet] I am not asleep!" Then he arose and sat up, whilst the damsels laughed at him and hid [their laughter] from him; and he was confounded in his wit and bit upon his finger. The bite hurt him and he cried "Oh!" and was vexed; and the Khalif watched him, whence he saw him not, and laughed.. "O father mine," answered the prince, "I have heard tell that in the land of Irak is a woman of the daughters of the kings, and her father is called King Ins ben Cais, lord of Baghdad; she is renowned for beauty and grace and brightness and perfection, and indeed many folk have sought her in marriage of the kings; but her soul consented not unto any one of them. Wherefore I am minded to travel to her, for that my heart cleaveth unto her, and I beseech thee suffer me to go to her." "O my son," answered his father, "thou knowest that I have none other than thyself of children and thou art the solace of mine eyes and the fruit of mine entrails; nay, I cannot brook to be parted from thee an instant and I purpose to set thee on the throne of the kingship and marry thee to one of the daughters of the kings, who shall be fairer than she." El Abbas gave ear to his father's word and dared not gainsay him; so he abode with him awhile, whilst the fire raged in his entrails.

[Seattle Pop-Up Map by Vandam](#)

[Blind Faith](#)

[To College or Not to College](#)

[Biocoder #12 April 2017](#)

[Minimalist Living How to Develop a Minimalist Mindset and Live a Meaningful Life](#)

[2017 Labour Can Win](#)

[Courting Shakti A Collection of Poems Prayers](#)  
[Compass of the Nymphs](#)  
[San Francisco Pop-Up Map by Vandam](#)  
[I Am a Baby Boomer Made in the USA](#)  
[Leaving New Jersey](#)  
[Workbook Foundation](#)  
[Wildlife Watchers Toad 2017](#)  
[Australian Cattle Dog Tricks Training Australian Cattle Dog Tricks Games Training Tracker Workbook Includes Australian Cattle Dog Multi-Level Tricks Games Agility Part 2](#)  
[Pocket Field Guide Survival Solar Fire Starting](#)  
[Pascha Easter or Passover or Both? A Defense of Traditional Easter](#)  
[Africa My Africa](#)  
[The Proposal](#)  
[The Who Chronicles](#)  
[Rome Unfolds Pop-Up Map by Vandam](#)  
[Florence Unfolds Pop-Up Map by Vandam](#)  
[Anatomy of the Digestive System QuickStudy Laminated Reference Guide](#)  
[Meetup Organizer Survival Tips What I Wish Id Known](#)  
[Behind The Billionaires Guarded Heart Behind the Billionaires Guarded Heart Wild West Fortune \(the Fortunes of Texas the Secret Fortunes Book 6\)](#)  
[My First Chinese Picture Books for Short Sentences - Book 1 #25105#30340#31532#19968#22871#20013#25991#30 #31532#19968#20876](#)  
[Knock Knock Happy Birthday Fill in the Love Card Booklet](#)  
[Her Pregnancy Bombshell Her Pregnancy Bombshell \(Summer at Villa Rosa Book 1\) a Conard County Homecoming \(Conard County the Next Generation Book 34\)](#)  
[Disney Pixar Cars 3 Rev It Up!](#)  
[By the Buns of Vargas The Adventures of the Haversham Clan on Vargas](#)  
[Paris Unfolds Pop-Up Map by Vandam](#)  
[Future of Online News Media For Bloggers Startups and Media Organizations](#)  
[Disney Pixar Cars 3 Storm Front 3 Collectible Trading Cards Included](#)  
[German Australian Shepherd Tricks Training German Australian Shepherd Tricks Games Training Tracker Workbook Includes German Australian Shepherd Multi-Level Tricks Games Agility Part 3](#)  
[Sights I Love to See](#)  
[Australian Golden Retriever Tricks Training Australian Golden Retriever Tricks Games Training Tracker Workbook Includes Australian Golden Retriever Multi-Level Tricks Games Agility Part 2](#)  
[Billy Graham Where the Savior Leads 31 Daily Meditations on Following Jesus](#)  
[Summary and Analysis of the Gene An Intimate History Based on the Book by Siddhartha Mukherjee](#)  
[Gaudy Bauble 2017](#)  
[Australian Kelpie Tricks Training Australian Kelpie Tricks Games Training Tracker Workbook Includes Australian Kelpie Multi-Level Tricks Games Agility Part 2](#)  
[Short-Tailed Weasel Blank Journal](#)  
[Australian Cattle Dog Tricks Training Australian Cattle Dog Tricks Games Training Tracker Workbook Includes Australian Cattle Dog Multi-Level Tricks Games Agility Part 3](#)  
[Asian Kites Asian Arts and Crafts for Creative Kids](#)  
[Tap Dancing to the Keyboard Selected Poems of Imagination Beauty and Wit](#)  
[Sinners in Heaven and Saints in Hell Exploring the Mysteries of Eternity](#)  
[Australian Silky Terrier Tricks Training Australian Silky Terrier Tricks Games Training Tracker Workbook Includes Australian Silky Terrier Multi-Level Tricks Games Agility Part 3](#)  
[Australian Silky Terrier Tricks Training Australian Silky Terrier Tricks Games Training Tracker Workbook Includes Australian Silky Terrier Multi-Level Tricks Games Agility Part 2](#)  
[Starships Folding Space](#)

[Happiness Is Travel A Journal](#)

[MY BODY](#)

[Day of the Dead Dot-to-Dot](#)

[Hato Press Orange Lined Notebook](#)

[Australian Shepherd Tricks Training Australian Shepherd Tricks Games Training Tracker Workbook Includes Australian Shepherd Multi-Level Tricks Games Agility Part 2](#)

[Coffee Gives Me Superpowers](#)

[Australian Labradoodle Tricks Training Australian Labradoodle Tricks Games Training Tracker Workbook Includes Australian Labradoodle Multi-Level Tricks Games Agility Part 2](#)

[Pirates at the Bottom of the Bed](#)

[Editor Must-Have Book Convention Companion All-In-One Planner Journal and Diary for the Professional on the Go](#)

[Crystal Chains In the Workplace](#)

[Biochemistry 2](#)

[We Work Hard Not for Others Only to Achieve Better Ourselves](#)

[Honey Bees](#)

[Martin Luther Life Legacy - Grade 7-8 Student Book](#)

[Prism Level 2 Students Book Reading and Writing Advance Copy](#)

[Sprout Street Neighbors A New Arrival](#)

[Menieres Disease Menieres Art Therapy Healing Garden Coloring Book Butterflies and Flower Gardens for Stress Relief and Relaxation to Promote Healing](#)

[Anywhere But Here A Short Horror Story](#)

[Australian Terrier Tricks Training Australian Terrier Tricks Games Training Tracker Workbook Includes Australian Terrier Multi-Level Tricks Games Agility Part 3](#)

[An Extensive Life A Life of Blessing](#)

[Thief of the Moon A Gods Above and Below Fantasy Short Story](#)

[A Letter to Children Readers](#)

[Utilitarianism With Related Remarks from Mills Other Writings](#)

[Author Must-Have Book Convention Companion \(Single\) All-In-One Planner Journal and Diary for the Writer on the Go](#)

[The Greatest Love](#)

[Reader Must-Have Book Convention Companion \(Single\) All-In-One Planner Journal and Diary for the Bookworm on the Go](#)

[Martin Luther Life Legacy - Grade 3-4 Student Book](#)

[Vacation Bible School 2017 Vbs Hero Central Drawstring Backpack with Cape](#)

[The Girl Who Soared Over Fairyland and Cut the Moon in Two](#)

[World of Tanks - Su-152 Illustrated Reference and Tutorial](#)

[Whose Bum? on the Farm](#)

[All the Time in the World](#)

[Regeneration An Echo Hunter 367 Novel](#)

[Veo Veo \(I Spy\)](#)

[Wahnsinnstagen Drei Historische F](#)

[Today I Am Thankful for Today](#)

[Summary and Analysis of Alexander Hamilton Based on the Book by Ron Chernow](#)

[Wildlife Watchers Dragonfly 2017](#)

[Special Moments Blank Lined Journal](#)

[Mail-Order Brides of Oak Grove Surprise Bride for the Cowboy Taming the Runaway Bride](#)

[Project \(Un\)Popular Book #1](#)

[Gold Stars Wipe-Clean Writing Ages 3-5](#)

[Food Fight Winning the Battle with Food and Eating to Achieve Sustainable Weight Loss](#)

[Grit Think Big Work Hard Achieve More Self-Discipline Tips to Improve Your Life](#)

[White-Tailed Deer](#)

[Australian Shepherd Tricks Training Australian Shepherd Tricks Games Training Tracker Workbook Includes Australian Shepherd Multi-Level](#)

[Tricks Games Agility Part 3](#)

[Leaves of Grass The Original 1855 Edition \(Chump Change Edition\)](#)

[British Bachelors Fabulous And Famous - 3 Book Box Set](#)

[Curry!](#)

[The Diggum-Uppers Body Snatching and Grave Robbing in the Black Country](#)

[Gold Stars Wipe-Clean Reading Ages 3-5](#)

[The Anti-Capitalistic Mentality](#)

[One Christians Opinion Psalms 101-150](#)

---